



UNITÄTSARCHIV

moravian archives

aktuell · news

Nummer 23 vom 12.9.2019

Die Brüdergemeine auf Trinidad (Westindies East) - The Moravian Church on Trinidad (Eastern West Indies)



Wie die Insel Tobago gehört auch die Insel Trinidad, als größte unter den Kleinen Antillen, heute zum Inselstaat Trinidad und Tobago. Die Brüdergemeine auf beiden Inseln ist Teil der Provinz Westindien-Ost. Die Arbeit der Brüdergemeine begann auf Trinidad um 1890, da sich auf der Insel viele Mitglieder der Brüdergemeine vor allem von Tobago und Barbados angesiedelt hatten. Obwohl die Arbeit keine klassische Missionsarbeit im eigentlichen Sinn mehr war, wurde sie ganz selbstverständlich vom Missionsdepartement der UAC und dann von der Missionsdirektion koordiniert. Der kleine, so entstandene Bestand der Trinidad betreffenden Akten wurde im Unitätsarchiv in einer eigenen Gruppe gesondert geführt und befindet sich für die Zeit von 1890 bis 1908 im Bestand des Missionsdepartements der Unitäts-Ältestenkonferenz (R.15.G.II), für die Zeit von 1908 bis 1931 im Bestand der Missionsdirektion (MD), die Unterlagen zur Finanzverwaltung im Bestand MDF. Neben einigen Unterlagen aus der Anfangszeit der Arbeit auf Trinidad enthalten die Bestände vor allem serielle Akten: Diarien, Protokolle, Schriftwechsel, Jahresberichte, Rechnungsunterlagen. Zu den Diarien gehören die Diarien der einzelnen Missionsstationen bzw. der Gemeinden Port of Spain, Manantao, Chaguanas, Belmont und L'Anse Noire. **Alle Bestände können mithilfe unserer Online-Findmittel recherchiert werden.**

Like the island of Tobago, the island of Trinidad, as the largest among the Lesser Antilles, is now part of the Republic of Trinidad and Tobago, while the Moravian Church on it a part of the Eastern West Indies province. The work of the Moravian Church began in Trinidad around 1890, as many members had settled on the island, especially from Tobago and Barbados. Although the work was no longer classic missionary work in the strict sense, it was naturally coordinated by the Mission Department of UAC and then by the Mission-Direction. The small, resulting record group was maintained in the Unity Archives in a separate record group. The records for the period 1890-1908 are in the inventory of the Mission-Department of the Unity Elder's Conference (R.15.G.II), while records for the period 1908-1931 are in the inventory of the Mission-Direction (record group MD - Eastern West Indies). Records pertaining to financial management are in the record group MDF. In addition to some documents from the early days of the mission in Trinidad, the inventories mainly contain serial files: diaries, minutes, correspondence, annual reports, and accounting documents. Among the diaries are those of the individual mission stations or congregations (such as Port of Spain, Manantao, Chaguanas, Belmont and L'Anse Noire). **All these record groups can be researched using our online searching aids.**

Bibliothekskatalog des Unitätsarchivs im



Karlsruher Virtuellen Katalog (KVK) - Library Catalog of the Unity Archives in the Karlsruhe Virtual Catalog (KVK)

Am 4. September 2019 wurde der Virtuelle Katalog Theologie und Kirche (VThK), in dem auch die Bibliothek des Unitätsarchivs (Bücher ab 1945 und z.T. auch frühere Jahrgänge) online recherchiert werden kann, in den größeren Karlsruher Virtuellen Katalog (KVK) aufgenommen. Damit wurde unser digitaler Bibliothekskatalog zusammen mit weiteren Buchbeständen kirchlich-wissenschaftlicher Bibliotheken für eine größere Zahl von Literatursuchern leichter zugänglich gemacht. Sie finden den Online-Katalog der Bibliothek des Unitätsarchivs nun über den **KVK** oder über den **VThK** oder direkt über **Pionlib**.

On September 4, 2019, the Virtuelle Katalog Theologie und Kirche (VThK), in which the library of the Unity Archives (books from 1945 and sometimes even earlier years) can be searched online, was included in the broader Karlsruher Virtuellen Katalog (KVK). This made our digital library catalog, together with other book collections of ecclesiastical-scholarly libraries, more accessible to a larger number of searchers. You can now find the online catalog of the library of the Unity Archives via the **KVK** or via the **VThK** or directly via **Pionlib**.

Archivprojekt - Archives Project 2019

In diesem Jahr sammeln wir Spenden, damit die ständig wachsende Sammlung der Herrnhuter Losungen im Unitätsarchiv mehr Platz eingeräumt werden kann. Dazu soll der benachbart untergebrachte Bestand des Theologischen Seminars der Brüdergemeinde in einer anderen Magazinetape umgezogen werden. Zuvor müssen die Regale mit ca. 500 speziellen Regalquerstreben für Rollregale ausgestattet werden, wozu wir insg. 5.100,- € benötigen. Der aktuelle Spendenstand beträgt 2.139,75 €. Wir möchten uns hiermit bei allen Spenderinnen und Spendern für Ihre großartige Unterstützung bedanken. Noch aber haben wir das Ziel nicht ganz erreicht. Darum rufen wir weiterhin zu Spenden für das Archivprojekt 2019 auf. Helfen Sie mit, die Losungen auch weiterhin unter guten Bedingungen aufzubewahren. **Weitere Informationen über das Projekt finden Sie auf unserer Internetseite...**



This year, we want to raise funds so that the ever-growing collection of Moravian Daily Text Books in the Unity Archives can be given more space. For this purpose, the neighboring library collection of the Theological Seminary must be accommodated elsewhere in the vaults. Before that, the moveable shelves must be equipped with about 500 special shelf cross bars, for which we need a total of 5.100, - €. Donations currently amount to € 2,139.75. We would like to thank all donors for their great support. But we have not quite reached the goal yet. That's why we continue to call for donations for the Archives Project 2019. Help us preserve the Moravian Daily Texts under proper storage conditions! **Further information about the project can be found on our website...**

Ausstellungsführung und Archivvortrag - Exhibition tour and Archives lecture: Die Firma Abraham Dürninger und Co. 1860-1914

Am 24. September 2019 lädt das Unitätsarchiv zuerst um 16 -17.30 Uhr zu einer Führung durch die



Sonderausstellung im Völkerkundemuseum Herrnhut ein. Die Kuratorin der Ausstellung, Frau Petra Martin, wird alle Freunde des Archivs und die Archivmitarbeiter durch die aktuelle Ausstellung "Allerwärts - Herrnhut in der Welt des Tabaks" führen. Treffpunkt ist 16.50 Uhr vor dem Eingang des Völkerkundemuseums. Danach laden wir weiterhin um 19.30 Uhr in die Räume des Unitätsarchivs zu einem Vortrag ein. Lucia Henke aus Herrnhut wird vortragen über: "Wirtschaftlich denken und christlich handeln: Die Firma Abraham Dürninger und Co. in der Zeit von 1860-1914" Wir

laden Sie zu beiden Veranstaltungen sehr herzlich ein. **Weitere Termine finden Sie auf unserer Homepage ...**

On September 24, 2019, the Unity Archives invites you to a guided tour of the special exhibition in the Ethnographic Museum of Herrnhut from 16-17.30 pm. The curator of the exhibition, Mrs. Petra Martin, will guide all the friends of the Unity Archives and the archives staff through the current exhibition "Allerwärts - Herrnhut in the World of Tobacco". The meeting place is 4:50 pm in front of the entrance of the Ethnographic Museum. Afterwards, you are invited to attend a lecture at 7.30 pm in the rooms of the Unity Archives. Lucia Henke from Herrnhut will speak about: "Thinking economically and acting in a Christian manner: The firm Abraham Dürninger and Co. from 1860-1914" We invite you to both events. **Further events can be found on our homepage ...**

Impressum

Unitätsarchiv
Zittauer Straße 24 · 02747 Herrnhut · Deutschland
Telefon: +49 (0) 35873 487-31 · E-Mail: unitaetsarchiv@ebu.de

Inhaltlich Verantwortlicher gemäß § 55 Abs. 2 RStV ist Claudia Mai.
Responsible person according to § 55 Abs. 2 RStV is Claudia Mai.

Alle durch die Nutzung des Newsletters anfallenden personenbezogenen Daten werden ausschließlich für den Versand des Newsletters genutzt. Eine Weitergabe an Dritte oder ein Verkauf von E-Mail-Adressen findet nicht statt.

All submitted personal data will be used exclusively for sending the newsletter. There will be no disclosure to third parties or selling of e-mail addresses.

Sollte Ihr E-Mail-Programm ihn nicht korrekt darstellen, können Sie [diesen Newsletter in Ihrem Browser anzeigen](#).
If your e-mail program does not display it correctly, you can [view this newsletter in your browser](#).

Sie erhalten diesen Newsletter, weil Sie sich beim Newsletter-Service auf unserer Website www.unitaetsarchiv.de mit %PERS_EMAIL% am %PERS_DATE% %PERS_TIME% angemeldet haben.
You are receiving this newsletter because you have registered with the Newsletter-Service on our website www.unitaetsarchiv.de using %PERS_EMAIL% on %PERS_DATE% %PERS_TIME%.

Wenn Sie den "Unitätsarchiv aktuell"-Newsletter nicht mehr erhalten möchten, klicken Sie bitte auf folgenden Link: [Newsletter abbestellen](#).
If you wish to unsubscribe from the "Unitätsarchiv aktuell"-Newsletter click the following link: [Unsubscribe newsletter](#).

Mit Ihren Anfragen oder Wünschen wenden Sie sich bitte direkt an unitaetsarchiv@ebu.de.
Please contact us directly via email unitaetsarchiv@ebu.de.